

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2561/1999

ze dne 3. prosince 1999,

kterým se stanoví obchodní norma pro hrachové lusky

(Úř. věst. L 310 , 4.12.1999, s. 7)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Nařízení Komise (ES) č. 532/2001 ze dne 16. března 2001,	L 79	21	17.3.2001
► <u>M2</u>	Nařízení Komise (ES) č. 46/2003 ze dne 10. ledna 2003,	L 7	61	11.1.2003
► <u>M3</u>	Ve znění Nařízení Komise (ES) č. 6/2005 ze dne 4. ledna 2005,	L 2	3	5.1.2005
► <u>M4</u>	Nařízení Komise (ES) č. 907/2004 ze dne 29. dubna 2004,	L 163	50	30.4.2004



NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2561/1999

ze dne 3. prosince 1999,

kterým se stanoví obchodní norma pro hrachové lusky

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o vytvoření společné organizace trhu ovoce a zeleniny ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1257/1999 ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Hrachové lusky jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 2200/96 mezi produkty, pro které musí být přijaty normy. Nařízení Komise č. 58 ⁽³⁾, kterým se stanoví společné normy jakosti pro některé druhy uvedené v příloze I B nařízení č. 23, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 888/97 ⁽⁴⁾, bylo několikrát pozměněno a proto již nezajišťuje právní čistotu.
- (2) Je tedy třeba přistoupit k přepracování uvedených pravidel a přílohu I.3 nařízení č. 58 zrušit. Za tím účelem by pro zajištění průhlednosti světového trhu měla být vzata v úvahu norma doporučená pro hrachové lusky Pracovní skupinou pro normalizaci neúdržných produktů a zvyšování jejich jakosti Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN).
- (3) Cílem používání této normy musí být vyloučit z trhu produkty neodpovídající jakosti, zaměřit produkci na uspokojování požadavků spotřebitelů a usnadnit obchodní vztahy na základě poctivé hospodářské soutěže a přispět tak ke zlepšení výnosnosti produkce.
- (4) Normy se vztahují na všechna stadia uvádění na trh. Doprava na dlouhé vzdálenosti, skladování po určitou dobu nebo různá manipulace, které jsou produkty podrobeny, mohou způsobit poškození, vyplývající z biologického vývoje těchto produktů nebo jejich větší či menší údržnosti. Tato poškození je třeba vzít v úvahu při používání normy ve stadiích uvádění na trh následujících po odeslání.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Obchodní norma pro hrachové lusky, označené kódem KN 0708 10 je uvedena v příloze.

Norma se vztahuje na všechna stadia uvádění na trh za podmínek stanovených v nařízení (ES) č. 2200/96.

Ve stadiích následujících po odeslání mohou však produkty oproti ustanovením normy vykazovat mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí a rovněž lehká poškození vyplývající z jejich vývoje a jejich větší či menší údržnosti.

Článek 2

Příloha I.3 nařízení č. 58 se zrušuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ Úř. věst. 56, 7.7.1962, s. 1606/62.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 126, 17.5.1997, s. 11.



Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se od prvního dne třetího měsíce po vstupu v platnost tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ **M1***PŘÍLOHA***NORMA PRO HRACHOVÉ LUSKY****I. DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma se vztahuje na hrachové lusky odrůd (kultivarů) *Pisum sativum* L., dodané spotřebiteli v čerstvém stavu, s výjimkou hrachových lusků určených k průmyslovému zpracování.

Podle druhu spotřeby se hrachové lusky zařazují do dvou skupin:

- hrachové lusky k vylupování (zrna kulovitá, zrna vrásčitá) určené ke spotřebě bez lusků,
- hrachové lusky určené ke spotřebě včetně lusků a hrachové lusky cukrové určené ke spotřebě včetně lusků.

II. ZNAKY JAKOSTI

Norma stanoví vlastnosti, které musí hrachové lusky vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. Minimální požadavky

Ve všech třídách jakosti s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovozeným odchylkám:

i) lusky musí být:

- celé; hrachové lusky určené ke spotřebě včetně lusků a hrachové lusky cukrové však smějí mít odstraněné konce,
- zdravé; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro spotřebu,
- čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek (včetně částí květenství),
- u hrachových lusků určených ke spotřebě včetně lusků a hrachových lusků cukrových bez tuhých vláken nebo pergamenové membrány,
- v podstatě bez škůdců,
- v podstatě nepoškozené škůdci,
- bez nadměrné povrchové vlhkosti,
- bez cizího pachu a/nebo chuti;

ii) zrna musí být:

- čerstvá,
- zdravá; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro spotřebu,
- v podstatě bez škůdců,
- v podstatě nepoškozené škůdci,
- bez cizího pachu a/nebo chuti,
- u hrachových lusků k vylupování normálně vyvinutá.

Hrachové lusky musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

- snesly přepravu a manipulaci a
- mohly být do místa určení doručeny v odpovídající jakosti.

B. Třídy jakosti

Hrachové lusky se zařazují do dvou tříd jakosti uvedených dále:

i) I. jakost

Hrachové lusky zařazené do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu a/nebo tržní druh.

Lusky musí být:

- čerstvé, nezavdlé,
- nepoškozené kroupami,
- nepoškozené zapařením.

U hrachových lusků k vylupování:

- lusky musí být:
- se stopkou,

▼ **M1**

- dobře vyplněné a musí obsahovat nejméně pět zrn,
- zna:
 - musí být dobře tvarovaná,
 - musí být křehká,
 - musí být štávnatá a dostatečně pevná; při stlačení mezi dvěma prsty se musí rozmáčkout, aniž by se rozdělila,
 - musí dosáhnout alespoň z poloviny plného vývinu, nesmějí však být zcela vyvinutá,
 - nesmí být moučnatá,
 - musí být nepoškozená, bez prasklin na povrchu zrn,
- dovolují se však, pokud není dotčen vnější vzhled produktu, jakost, uchovatelnost a obchodní úprava v obalu, tyto lehké vady lusků:
 - lehké povrchové vady, poškození a otlaky,
 - lehké vady tvaru,
 - lehké vady vybarvení.

U hrachových lusků určených ke spotřebě včetně lusků a u hrachových lusků cukrových:

- zna, pokud jsou vytvořena, musí být malá a málo vyvinutá,
- dovolují se však, pokud není dotčen vnější vzhled produktu, jakost a uchovatelnost a obchodní úprava v obalu, tyto velmi lehké vady lusků:
 - velmi lehké povrchové vady, poškození a otlaky,
 - velmi lehké vady tvaru,
 - velmi lehké vady vybarvení.

ii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazují hrachové lusky, které nemohou být zařazeny do I. jakosti, ale které odpovídají minimálním požadavkům uvedeným výše.

U hrachových lusků určených k vylupování:

- lusky musí obsahovat nejméně tři zna,
- hrachové lusky smějí být vyzrálější než v I. jakosti, ale příliš zralé se nedovolují,
- dovolují se však, pokud zůstanou zachovány základní znaky jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy produktu, tyto vady:
 - vady lusků:
 - povrchové vady, poškození a otlaky dále se nerozvíjející a neohrožující jakost zrn,
 - vady tvaru,
 - vady vybarvení,
 - mírná ztráta čerstvosti, zvadlé lusky se však nedovolují,
 - vady zrn:
 - lehká vada tvaru,
 - lehká vada vybarvení,
 - tužší zna,
 - lehce poškozená zna.

U hrachových lusků určených ke spotřebě včetně lusků a u hrachových lusků cukrových:

- zna, pokud jsou přítomna, smějí být vyvinutější než v I. jakosti,
- dovolují se, pokud zůstanou zachovány základní znaky jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy tyto vady lusků:
 - lehké povrchové vady, poškození a otlaky,
 - lehké vady tvaru včetně vad vzniklých vývinem zrn,
 - lehké vady vybarvení,
 - mírná ztráta čerstvosti, lusky zvadlé a se změněným vybarvením se však nedovolují.

III. **TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI**

Třídění hrachových lusků podle velikosti se nepožaduje.

▼ **M1**

IV. DOVOLENÉ ODCHYLKY

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém obalu dovoleny odchylky jakosti.

i) *I. jakost*

10 % hmotnosti hrachových lusků neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajících požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovozeným odchylkám II. jakosti.

ii) *II. jakost*

10 % hmotnosti hrachových lusků neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou, dále se rozvíjejícími chorobami nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu.

V. OBCHODNÍ ÚPRAVA

A. **Stejnorodost**

Obsah každého obalu musí být stejnorodý a obal musí obsahovat jen hrachové lusky téhož původu, téže odrůdy nebo tržního druhu a téže třídy jakosti.

Viditelná část obsahu obalu musí odpovídat zbývajícím částem obsahu obalu.

▼ **M2**

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních ► **M3** o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◄ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 ⁽¹⁾.

▼ **M1**B. **Obalová úprava**

Hrachové lusky musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovozuje, pokud je tisk nebo označení štítkem provedeno barvou nebo lepidlem zdravotně nezávadnými.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼ **M4**

Nálepky umístěvané jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼ **M1**

VI. OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí nést níže uvedené údaje vyznačené písmem na jedné jeho straně, čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼ **M4**A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírní a/nebo odesílatele Tento údaj může být nahrazen:

- u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírní a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídajících zkratk);
- pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírní a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼ **M1**B. **Druh produktu**

- „hrachové lusky k vylupování“, „hrachové lusky ke spotřebě včetně lusků“, „hrachové lusky cukrové“ nebo jiné rovnocenné označení, není-li obsah obalu zvenku viditelný,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼ M1

- „seříznuté“, „s odstraněnými konci“ nebo v případě potřeby jiné označení, mají-li hrachové lusky určené ke spotřebě včetně lusků a hrachové lusky cukrové stopky a/nebo opačný konec odstraněn.

C. Původ produktu

- Země původu a popř. pěstitelská oblast nebo celostátní, regionální nebo místní označení původu.

D. Obchodní údaje

- Třída jakosti.

E. Úřední kontrolní značka (není povinná)**▼ M4**

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.